

Pârâtă: Republica Polonă (reprezentanți: M. Szpunar, M. Dowgielewicz, M. Jarosz și A. Rutkowska, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 98, coroborat cu anexa III, din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) — Aplicarea unei cote reduse de TVA îmbrăcămintei și accesoriilor vestimentare pentru sugari și încălțăminte pentru copii

Dispozitivul

1. Prin aplicarea unei cote reduse de taxă pe valoarea adăugată de 7 % livrărilor, importului și achiziției intracomunitare de îmbrăcăminte și accesorii vestimentare pentru sugari și de încălțăminte pentru copii, Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 98 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată coroborat cu anexa III la această directivă.
2. Obligă Republica Polonă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 102, 1.5.2009.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 14 octombrie 2010 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — Germania) — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

(Cauza C-61/09) (¹)

[Politica agricolă comună — Sistemul integrat de gestionare și control al anumitor scheme de ajutor — Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 — Schemă de plată unică — Norme comune pentru schemele de sprijin direct — Noțiunea „hectar eligibil pentru ajutor“ — Activitate neagrăcolă — Condiții pentru ca o suprafață agricolă să fie considerată ca făcând parte dintr-o exploatație]

(2010/C 346/16)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Landkreis Bad Dürkheim

Pârâtă: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Oberverwaltungsgericht Rheinland Pfalz — Interpretarea articolului 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001 (JO L 270, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 49, p. 177) — Interpretarea noțiunilor „suprafață agricolă” și „activitate neagrăcolă” în cazul unei situații în care obiectivul privind protecția mediului are întâietate asupra obiectivului privind producția agricolă — Condiții pentru includerea unei suprafețe agricole într-o exploatație

Dispozitivul

1. Articolul 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2013/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006, trebuie interpretat în sensul că nu se opune posibilității de a considera că este eligibilă pentru ajutor o suprafață care, chiar dacă este utilizată și în scopuri agricole, folosește în principal la conservarea peisajelor și la protecția naturii. Pe de altă parte, faptul că agricultorul este supus instrucțiunilor organelor administrative însărcinate cu protecția naturii nu face ca o activitate ce corespunde definiției prevăzute la articolul 2 litera (c) din regulamentul menționat să nu mai aibă caracter agricol.
2. Articolul 44 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1782/2003, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2013/2006, trebuie interpretat în sensul că:

— nu este necesar, pentru a considera că o suprafață agricolă face parte din exploatația agriculturului, ca acesta din urmă să dispună de suprafața respectivă în temeiul unui contract de arendare sau al unui alt tip de contract de închiriere de aceeași natură încheiat cu titlu oneros;

— nu se opune posibilității de a considera că face parte dintr-o exploatație suprafața care este pusă la dispoziția agriculturului cu titlu gratuit, în schimbul numai al suportării de către acesta din urmă a cotizațiilor datorate asociației profesionale, în vederea unei anumite utilizări pentru o perioadă limitată, cu respectarea obiectivelor privind protecția naturii, cu condiția ca acest agricultor să fie în măsură să utilizeze o astfel de suprafață cu suficientă autonomie pentru activitățile sale agricole în cursul unei perioade minime de zece luni și că

— este lipsită de relevanță în ceea ce privește includerea suprafeței respective în exploatarea agriculturii împrejurarea că acesta din urmă este obligat să efectueze în schimbul unei remunerații anumite activități pe seama unui terț, în cazul în care această suprafață este utilizată în același timp de către agricultor în vederea exercitării activității sale agricole în numele și pe seama sa.

(¹) JO C 113, 16.5.2009.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 14 octombrie 2010 — Nuova Agricast Srl, Cofra srl/Comisia Europeană

(Cauza C-67/09 P) (¹)

(Recurs — Ajutoare de stat — Schemă de ajutor pentru investiții în regiunile defavorizate din Italia — Decizie a Comisiei de declarare a acestei scheme compatibilă cu piața comună — Cereri de reparare a prejudiciilor pretins suferite ca urmare a adoptării acestei decizii — Măsuri tranzitorii între această schemă și schema precedentă — Domeniu de aplicare în timp al deciziei Comisiei de a nu se opune schemei precedente — Principiile securității juridice, protecției încrederii legitime și egalității de tratament)

(2010/C 346/17)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (reprezentant: M.A. Calabrese, avocat)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci și E. Righini, agenți)

Obiectul

Recurs declarat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) din 2 decembrie 2008 Nuova Agricast/Comisia (T-362/05 și T-363/05), prin care Tribunalul a respins cererile de reparare a prejudiciului pretins suferit de reclamante prin adoptarea de către Comisie a Deciziei din 12 iulie 2000 prin care a fost declarată compatibilă cu piața comună o schemă de ajutoare pentru investiții în regiunile defavorizate ale Italiei [ajutor de stat N 715/99 — Italia (SG 2000 D/105754)] și prin conduita Comisiei pe parcursul procedurii care a precedat adoptarea acestei decizii

Dispozitivul

1. Respinge recursul.

2. Obligă Nuova Agricast Srl și Cofra Srl la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 90, 18.4.2009.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 28 octombrie 2010 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Cour de cassation — Franța) — Établissements Rimbaud SA/Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d’Aix-en-Provence

(Cauza C-72/09) (¹)

(Impozitare directă — Libera circulație a capitalurilor — Persoane juridice cu sediul într-un stat terț, membru al Spațiului Economic European — Deținere în posesie a unor imobile situate într-un stat membru — Taxă pe valoarea de piață a acestor imobile — Refuz de acordare a scutirii — Combaterea fraudei fiscale — Aprecieri în raport cu Acordul privind SEE)

(2010/C 346/18)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Établissements Rimbaud SA

Pârâți: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d’Aix-en-Provence

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Cour de cassation (Franța) — Interpretarea articolului 40 din Acordul din 2 mai 1992 privind Spațiul Economic European (JO 1994, L 1, p. 3, Ediție specială, 11/vol. 53, p. 3) — Taxă pe valoarea de piață a imobilelor situate în Franța — Scutire în beneficiul persoanelor juridice cu sediul în Franța sau într-un stat din Spațiul Economic European, cu condiția ca Franța să fi încheiat cu acest stat o convenție de asistență administrativă în vederea combaterii fraudei și a evaziunii fiscale sau ca prin aplicarea unui tratat care conține o clauză de nediscriminare, aceste persoane juridice să nu fie supuse unei impozitări mai împovărătoare decât cea aplicată societăților stabilite în Franța — Refuz de a acorda o scutire unei societăți stabilite în Liechtenstein